

1904  
1994

FEDERATION  
INTERNATIONALE  
MOTOCYCLISTE



# INDYWIDUALNE MISTRZOSTWA ŚWIATA NA ZUZŁU

(GRUNDA WSTĘPNA)



**TRENING**  
23. 04. 1994  
GODZ. 15.00

**STADION TS „POLONIA”**  
PIŁA • UL. BYDGOSKA

**24. 04. 1994**  
GODZ. 15.00

# Witamy w Pile!



W imieniu władz miasta Piły z wielką satysfakcją i radością witam uczestników Rundy Wstępnej Indywidualnych Mistrzostw świata na Żużlu. Ta najpoważniejsza impreza żużlowa na świecie w sposób szczególny promuje nasze miasto i to nie tylko na płaszczyźnie sportowej.

Przydzielenie naszemu miastu po raz pierwszy jednej z najpoważniejszych światowych imprez żużlowych, daje poczucie olbrzymiej satysfakcji. W Pile sport żużlowy cieszy się wielkim zainteresowaniem.

Witamy przedstawicieli władz FIM, z jej Prezydentem panem Genadijem Fominem (Rosja) na czele, działaczy Federacji Niemiec, Rosji, Czech, Holandii, Ukrainy, Austrii, Litwy i Polski.

Witam rzesze kibiców z zagranicy i całej Polski. Życzę zawodnikom osiągnięcia jak najlepszych rezultatów w sportowej rywalizacji. Tak licznie zgromadzonym kibicom życzę wielu pięknych wrażeń płynących z rywalizacji żużlowców. Wszystkim Szanownym Gościom życzę miłego pobytu w Pile, w mieście, którego mieszkańcy są zakochani w sporcie żużlowym.

**PREZES TS „POLONIA”**

Wiesław Wilczyński

---



Witam w imieniu Komitetu Honorowego żużlowców uczestniczących w Indywidualnych Mistrzostwach Świata -1994 w Pile. Niech zawodnicy w sportowej, prowadzonej w szlachetnej walce rozstrzygną między sobą rywalizację o awans do ćwierćfinału IMS 1994.

W Pile zorganizowano wiele imprez żużlowych rangi krajowej, których organizatorem był klub TS „Polonia”, jednak po raz pierwszy organizujemy imprezę rangi światowej. Wielokrotnie z dużą wdzięcznością i uznaniem mówiono i pisano o pilskich działaczach. Podkreślano ich zaangażowanie we wzorową organizację imprez żużlowych. Pragniemy, aby i po tej imprezie również tak było.

Dziękując władzom FIM i PZM za przydzielenie Pile Eliminacji IMS - 1994, pragnę także podziękować władzom samorządowym Piły, administracji oraz wielu innym instytucjom a szczególnie Firmie PIL-BUILDING i Wojsku za wkład pracy i poniesione nakłady w organizację i przygotowanie dzisiejszych zawodów.

Zawodnikom życzę pomyślności w walce na torze, a kibicom życzę wielu emocji.

**PRZEWODNICZĄCY KOMITETU HONOROWEGO**

mgr inż. Henryk Stokłosa

SENATOR RP



Komitet Honorowy  
Indywidualnych Mistrzostw Świata  
(RUNDA WSTĘPNA)  
Piła, 24 kwietnia 1994 r.

*PRZEWODNICZĄCY:*

*Henryk Stokłosa*                      *Senator RP*

*CZŁONKOWIE:*

<i>Marek Borowski</i>	<i>Posel RP</i>
<i>Jan Hillesland</i>	<i>Dyrektor Coca Cola</i>
<i>Ryszard Hoffmann</i>	<i>Prezes „Pil-Building”</i>
<i>Janusz Konieczny</i>	<i>Generał Brygady - Pilot</i>
<i>Stanisław Kozłowski</i>	<i>Prezes Philips Lighting Poland S.A.</i>
<i>Piotr Majchrzak</i>	<i>Prezydent m. Piły</i>
<i>Józef Murawski</i>	<i>Prezes „Metalplast” Złotów</i>
<i>Jerzy Olszak</i>	<i>Wojewoda Pilski</i>
<i>Tadeusz Rzemikowski</i>	<i>Senator RP</i>
<i>Krzysztof Sokolik</i>	<i>Dyrektor Philip Morris Poland</i>
<i>Tomasz Szettel</i>	<i>Komendant Centrum Szk. St. Czot.-Samoch.</i>
<i>Henryk Skopowski</i>	<i>Dyrektor Bank Państwowy PKO Bydgoszcz</i>
<i>Mieczysław Tereba</i>	<i>Komendant Wojewódzki Policji w Pile</i>
<i>Wiesław Wiatrowski</i>	<i>Prezes Firmy „Wiales” Poznań</i>
<i>Wiesław Wilczyński</i>	<i>Prezes TS „Polonia” Piła</i>
<i>Andrzej Wojtyński</i>	<i>Dyrektor Gen. Tow. Ubezpie. i Reasek. „Warta”</i>
<i>Stanisław Zdybał</i>	<i>Dyrektor Telekomunikacja Polska S.A.</i>



## Osoby Funkcyjne FIM, PZM i TS „Polonia”

na zawodach żużlowych

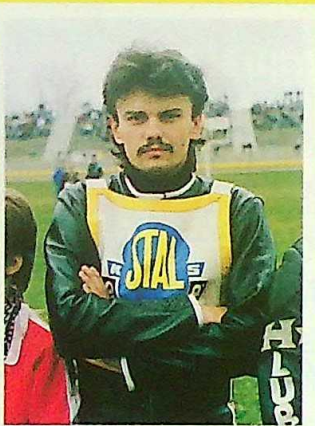
Indywidualnych Mistrzostw Świata - Runda Wstępna  
Piła, 24. 04. 1994

1. Prezydent Jury FIM	Giennadij FOMIN MFR - Rosja
2. Sędzia FIM	Istvan DARAGO MAMS Węgry
3. Kierownik zawodów	Włodzimierz NIEMIRSKI PZM - Polska
4. Delegat GKSŻ PZM	Włodzimierz KOWALSKI PZM Polska
5. Komisarz techniczny	Lechosław BARTNICKI PZM Polska
6. Kontroler motocykli	Marek CZERNECKI PZM Polska
7. Chronometrażysta	Włodzimierz KOWALSKI PZM Polska
8. Kierownik parku maszyn	Mieczysław TYMKO TS „Polonia” Piła
9. Spikerzy zawodów	Krzysztof HOŁYŃSKI Przemysław SURDYK Wojciech MALUSI
10. Wirażowi I	Krzysztof CECKI Leszek MAŁUCH Ryszard JANKOWSKI
Wirażowi II	Andrzej WITKOWSKI Michał WINKLER Eugeniusz CZUBEK
11. Lekarz zawodów	Włodzimierz BYSTRZYCKI Krzysztof BOBKIEWICZ
12. Lekarz dla publiczności	Ryszard PTASZYŃSKI
13. Kierownik startu	Waldemar CIULA
14. Sekretarz zawodów	Urszula ULANOWSKA
15. Kierownik służby porządkowej	Mirosław MICHALSKI
16. Toromistrz	Józef PIOTROWSKI

# STARTUJĄ MIĘDZY INNYMI



Adam Pawliczek



Ryszard Franczyszyn



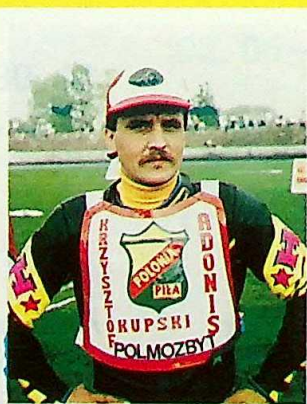
Grigori Charczenko



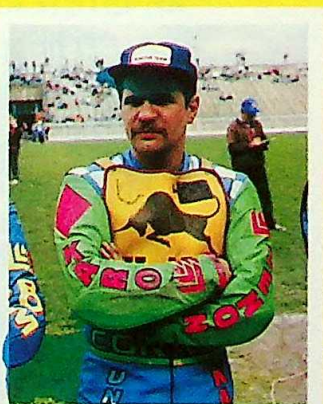
Andrej Korolew



Rafał Dobrucki



Krzysztof Okupski



Zenon Kasprzak

## INDYWIDUALNE MISTRZOSTWA ŚWIATA

24. 04 — RUNDY WSTĘPNE  
 — Krsko (1) SQ  
 — Lonigo (2) I  
 — Piła (3) PL  
 — Pfaffenhofen (4) D
08. 05 — RUNDY KWALIFIKACYJNE  
 — Marmande (A) F  
 — Neustadt (B) D  
 — Diedenberg (C) D  
 — Piła (D) PL
22. 05 — FINAŁ COMMONWEALTHU  
 — King's Lynn (GB)
12. 06 — PÓŁFINAŁY  
 KONTYNETALNE  
 — Bydgoszcz (1) PL  
 — Miskolc (2) H  
 FINAŁ OVERSEAS  
 — Coventry GB  
 FINAŁ SKANDYNAWSKI  
 — Eskilstuna S
10. 07 — PÓŁFINAŁY ŚWIATOWE  
 — Praga (2) CZ  
 — Bradford (1) GB
20. 08 — **FINAŁ**  
 — Vojens DK



HANS NIELSEN

Sam Ermolenko na pewno będzie chciał obronić tytuł IMS zdobyty w ubiegłym roku w Pocking. Finał w Pocking miał być ostatnim finałem jednodniowym. Jak się okazało nie znaleziono sponsorów, chętnych do wydania grubych pieniędzy na Grand Prix. Tak więc przynajmniej jeszcze w tym roku będziemy mogli emocjonować się podczas jednodniowego finału. Ale czy on będzie ostatnim?

13 miejsc w eliminacjach IMS otrzymali Polacy. W rundach wstępnych wystąpi naszych dwóch reprezentantów i obaj pojedą w Pile. Pozostała 11 rozstawiona zostanie w RK. I tak w Marmande i Neustadt pojedzie po 3 Polaków, natomiast w Diedenbergu i Pile po 2.

## INDYWIDUALNE MISTRZOSTWA ŚWIATA JUNIORÓW

10. 05 — **ĆWIERĆFINAŁY**  
 — Żarnowica (1) SL  
 — Randers (2) DK  
 — Ludwigslust (3) D  
 — Vetlanda (4) S
17. 07 — **PÓŁFINAŁY**  
 — Pocking (1) D  
 — Gyula (2) H
14. 08 — **FINAŁ**  
 — Elgane (N)

Tytułu IMSJ nie obroni już Joe Screen, gdyż... skończył wiek juniora. Z naszych reprezentantów, aż sześciu ma szansę wystąpić w finale, który odbędzie się w Elgane. Polacy wystąpią w ćwierćfinałach (po dwóch) w: Żarnowicy, Randers i Ludwigslust.

## **DRUŻYNOWE MISTRZOSTWA ŚWIATA**

05. 06 — RUNDA KWALIFIKACYJNA C  
LUBLJANA SL  
— Słowenia  
— Łotwa  
— Słowacja  
— Białoruś  
— Ukraina  
— Holandia  
— Francja
03. 07 — RUNDA KWALIFIKACYJNA B  
LONIGO I  
— Włochy  
— Rosja  
— Finlandia  
— Austria  
— Norwegia  
+ 2 drużyny z RK C
04. 09 — RUNDA KWALIFIKACYJNA A  
WROCŁAW PL  
— Polska  
— Nowa Zelandia  
— Czechy  
— Węgry  
— Australia  
+ 2 drużyny z RK B
18. 09 — **FINAŁ**  
**BROKSTEDT D**  
— Niemcy  
— USA  
— Dania  
— Anglia  
— Szwecja  
+ 2 drużyny z RK A

*W drużynowych mistrzostwach świata, które zostały połączone z dotychczasowymi mistrzostwami świata par Polacy walczyć będą w grupie A na torze w Bydgoszczy. Awans do finału wydaje się być w zasięgu ręki.*

## **INDYWIDUALNE MISTRZOSTWA ŚWIATA NA DŁUGIM TORZE**

- RUNDA KWALIFIKACYJNA
23. 05 — — Harsewinkel D  
29. 05 — — Bierke N
- PÓŁFINAŁY
26. 06 — — Scheessel D  
26. 06 — — Herxheim D  
03. 07 — — Pfarrkirchen D  
25. 09 — FINAŁ  
MARIAŃSKIE ŁAŻNIE CZ

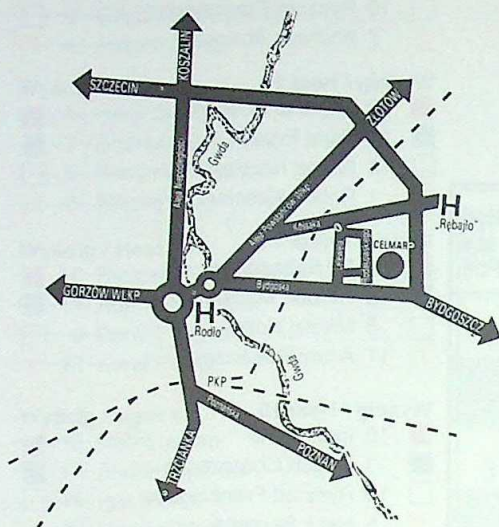
*Coraz mocniej zaznaczają swą obecność na długich torach nasi reprezentanci. Mamy przyznane 3 miejsca — 1 w niemieckim Harsewinkel i 2 w norweskim Bierke.*

## **INDYWIDUALNE MISTRZOSTWA ŚWIATA NA TRAWIE**

- RUNDA WSTĘPNA
02. 05 — Abingdon GB
- PÓŁFINAŁY
15. 05 — — Wertle  
23. 05 — Stadskaanal NL  
17. 07 — FINAŁ  
EDYNBURGH GB

*Polacy przetarli szlaki w wyścigach na trawie w zeszłym roku. W tym sezonie w eliminacji w Abingdon wystąpi dwóch biało-czerwonych.*





**„CELMAR” PALARNIA KAWY**  
**ul. Rodakowskiego 94**  
**64-920 PIŁA POLAND**

**tel./fax** (0-61) 521-260  
**telefon** (0-67) 1267-44  
(0-67) 1233-59  
**telex** 47384

układ i proj. graf.  
**ZOFIA KAWALEC-LUSZCZEWSKA**  
**fol. WOJCIECH BESZTERDA**  
**& ROMUALD ZIELAZEK**

**PRACOWNIA ARTYSTYCZNA**  
**„ART ATELIER” W PIŁE**  
**tel. 220-96**



100 g



100 g



100 g



100 g



100 g



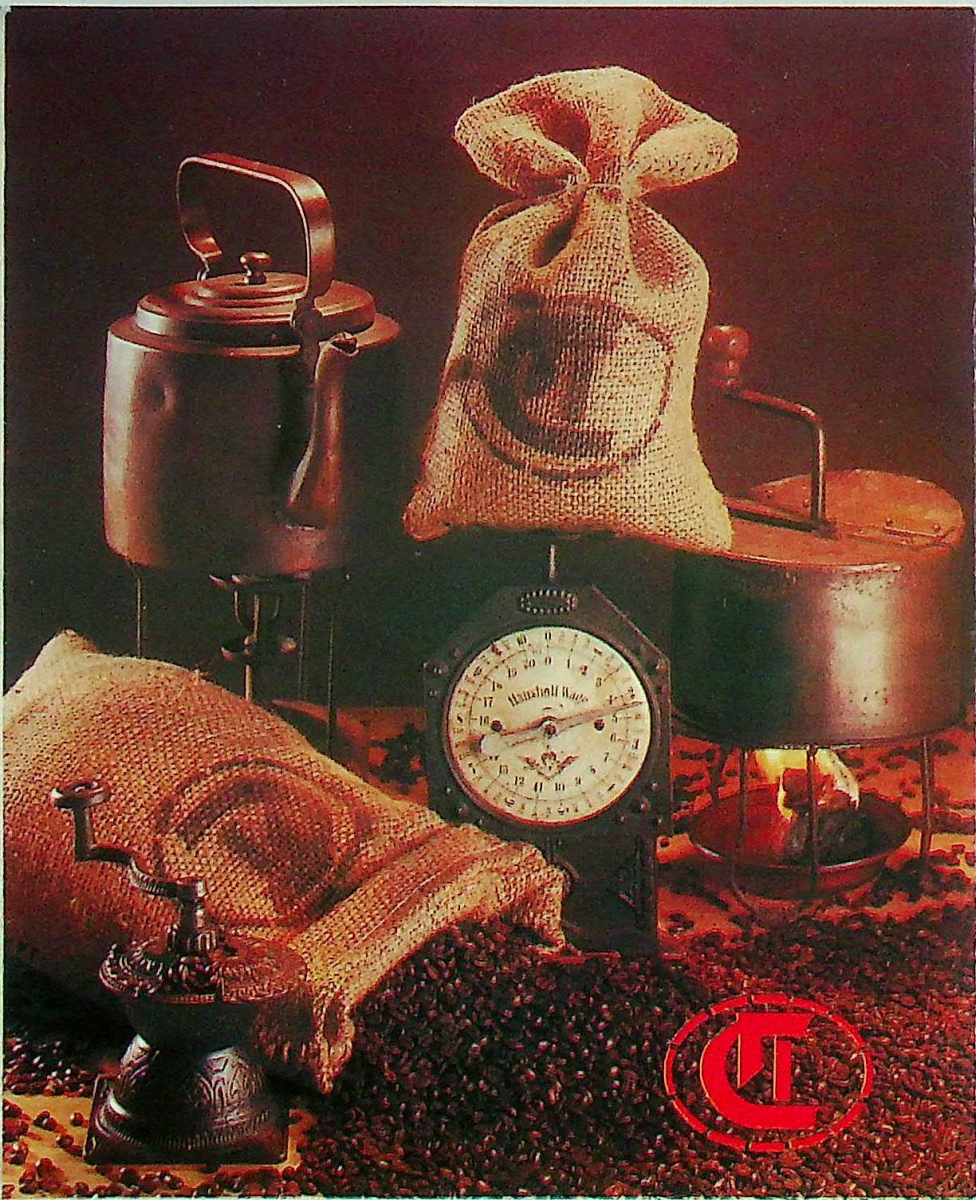
100 g



250 g

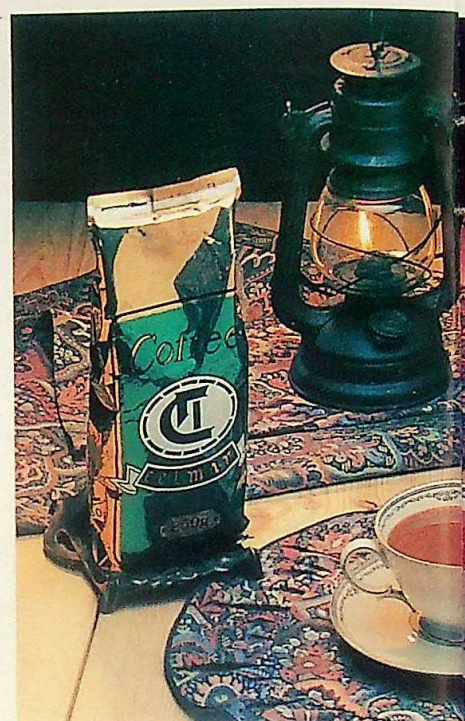


250 g



**celmar**®

# celmar®

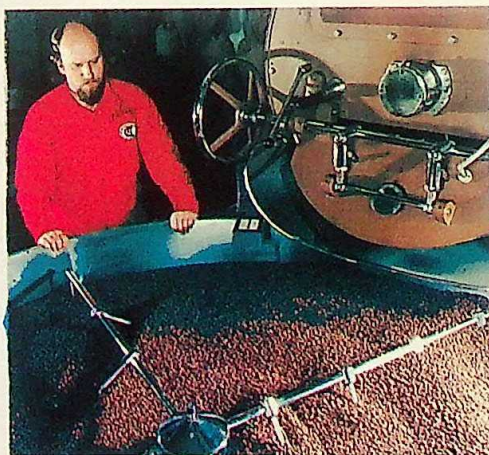


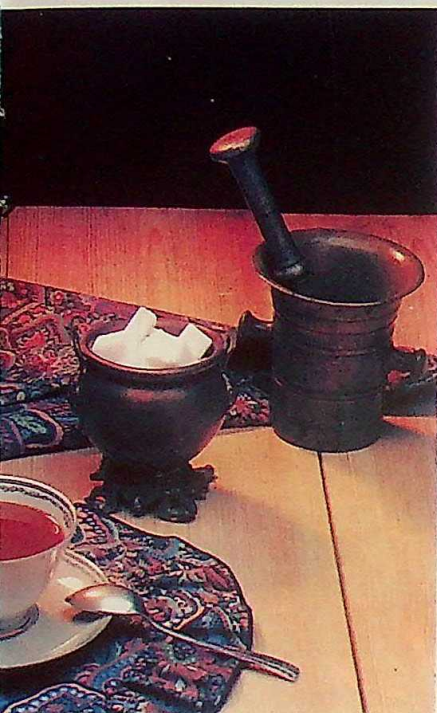
## 5 dag zmielonej kawy, 3/4 l wody, cukier

Połowę kawy zalać zimną wodą w naczyniu używanym wyłącznie do gotowania kawy, gotować 2-3 minuty, dodać resztę kawy, zaparzyć, odstawić na bok i szczelnie przykryć. Po 10 minutach zlewać napar przez sitko do nagrzanego dzbanka lub nagrzanego filiżanek. Podać kawę bardzo gorącą. Osobno podać cukier.

Czarną kawę można przyrządzić inaczej, a mianowicie: całą ilość kawy wysypać do wrzącej wody i zaparzyć w specjalnym naczyniu lub termosie.

Dodatkiem do kawy może być bita śmietanka lub mleko. Napar można też połączyć z żółtkami: na 2-3 filiżanki kawy wystarczy jedno żółtko. Z białek ubić pianę, dodać cukier do smaku i ułożyć piramidki na wierzchu kawy.



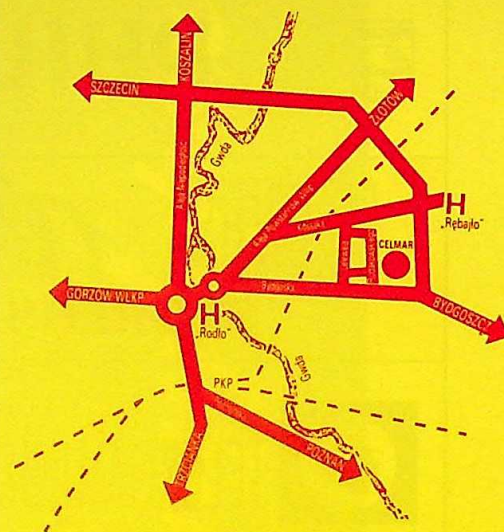


#### Kawa mrożona

2 jaja, 2 żółtka, 15 dag cukru, 1/2 l mleka, wanilia, 2-3 dag kawy naturalnej.

Sporządzić masę mleczno-jajeczną, jak do lodów waniliowych. Przed zamrożeniem połączyć z mocnym naparem kawy. Zamrozić w zamrażalniku, ubijając mikserem kilkanaście sekund i znowu zamrozić. Masa powinna być półpłynna. Podawać w szklankach lub filiżankach, napelniając do 3/4 wysokości. Przybrać bitą śmietanką.

**celmar**®



**celmar**®

„CELMAR” PALARNIA KAWY  
ul. Rodakowskiego 94  
64-920 PIŁA POLAND

tel./fax (0-61) 521-260  
telefon (0-67) 1267-44  
(0-67) 1233-59  
telex 47384

# SPONSORZY

 <p><b>PHILIPS</b></p>	<p><b>PHILIP MORRIS</b></p>
<p>form utyl<sup>HS</sup></p>  <p><b>STOKŁOSA</b></p>	<p><i>Metaplast</i> ZŁOTÓW</p>
 <p>TELEKOMUNIKACJA S.A.</p>	<p>NAFTA  GAZ PIŁA</p>
 <p>TYDDA COSMETIC</p>	<p>Zakład Lakierniczy JERZY KUZIMSKI</p>
<p><b>PROFIL</b> JERZY CERBA</p>	 <p><b>MARIAN MADEJ</b></p>
<p><i>Coca-Cola</i> BYDGOSZCZ</p>	<p><b>PMB</b> GERT CHRISTIANSEN</p>
<p>ZAKŁADY GRAFICZNE</p> 	<p>TOWARZYSTWO UBEZPIECZENIOWO-ASEKURACYJNE</p> 
	<p><b>ZAKŁAD MIĘSNY</b> JAN SORGOWICKI</p>

*Cafe*

**PRIMA**

*po prostu najlepsza*

## ORGANIZATOR ZAWODÓW:

"POLONIA PIŁA" • Piła, ul. Bydgoska, tel./fax 12-26-37

-----

*Licencja toru żużlowego 043/92*

*Długość toru - 348,8 m*

*Rekord toru - Rene Madsen (Dania) - 65,87 sek.*

*Zawody przeprowadzane są zgodnie  
z REGULAMINEM FIM*

*Punktacja wyścigów:*

*I - 3 pkt., II - 2 pkt., III - 1 pkt., IV - 0 pkt.*

*tygodnik*

***nowy***

*- twoim pismem*

-  WYWIADY
-  REPORTAŻE
-  WSZYSTKO  
O PIŁSKIM  
ŻUŻLU

***Zutuzenka***  
BYDGOSZCZ

